

**INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN**

Después de leer atentamente el examen, responda de la siguiente forma:

- elija un texto A o B, y responda EN FRANCÉS a las preguntas 1, 2, 3 y 4 del texto elegido.
- responda EN FRANCÉS a una pregunta a elegir entre las preguntas A.5 o B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. Las preguntas 1ª, 2ª y 4ª se calificarán sobre 2 puntos cada una, la pregunta 3ª sobre 1 punto, y la pregunta 5ª sobre 3 puntos.

**TEXTO A****Une élève touchée par une procédure disciplinaire**

5 En Isère, la direction d'un collège a ouvert une procédure disciplinaire à l'encontre d'une élève de 3<sup>e</sup> en raison de tenues vestimentaires « inadaptées ». La mère de l'adolescente explique avoir lancé un bras de fer\* avec la direction du collège après les reproches faits à sa fille à deux reprises sur « l'indécence » de ses tenues. « La notion de tenue décente véhicule l'idée dangereuse que le harcèlement sexuel se justifie par la façon dont les filles s'habilleraient », fait-elle valoir dans un document distribué lors d'une réunion de classe. Elle a également publié deux vidéos pour dénoncer une situation qui, selon elle, n'est « pas acceptable dans un établissement public ».

10 D'après le rectorat\*, les habits portés par la jeune fille ont par deux fois été « jugés inadaptes à une situation de travail, en vertu du règlement intérieur » de cet établissement public situé à Heyrieux. « On parle d'adolescents, de leur construction, de leur rapport à l'autre et de l'importance du vêtement dans notre société, ajoute le rectorat\*. On est dans un processus éducatif, qui n'est pas mis en place pour stigmatiser ou punir, mais pour faire prendre conscience. » Le 12 septembre, deux surveillantes avaient fait remarquer à 15 l'adolescente et à une amie que la robe et le débardeur\* qu'elles portaient étaient plus que « provocants ». Le 30 septembre, après une première convocation, c'est un pull dévoilant les épaules qui avait valu à la jeune fille les reproches du personnel du collège.

20 L'adolescente et ses parents ont été convoqués pour un deuxième entretien qui se tiendra « prochainement », « dans l'apaisement », assure le rectorat\*. « L'essentiel est que cette jeune fille puisse désormais poursuivre sa scolarité sereinement », conclut-il

D'après *Le Parisien avec AFP*, octobre 2019

\*bras de fer : épreuve de force

\*rectorat : pouvoir administratif et scolaire

\*débardeur : tee-shirt sans manches

## TEXTO A

### QUESTIONS

#### Une élève touchée par une procédure disciplinaire

A.1 (2 puntos). Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

- a) Les vêtements de l'élève sont vus par les responsables comme anormaux pour un collège.
- b) Le plus important est que l'élève continue tranquillement ses études.

A.2 (2 puntos). Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« La notion de tenue décente véhicule l'idée dangereuse que le harcèlement sexuel se justifie par la façon dont les filles s'habilleraient... » (lignes 4-6)

A.3 (1 punto)

a) Donnez, d'après le contexte, **un synonyme** des mots suivants :

- *expliquer* (ligne 3)
- *décent* (ligne 4)

b) Donnez, d'après le contexte, **le contraire** des mots suivants :

- *ouvrir* (ligne 1)
- *poursuivre* (ligne 20)

A.4 (2 puntos)

a) Complétez les phrases en mettant les verbes entre parenthèses à l'*imparfait*.

- Deux garçons ..... (PORTER) des vêtements indécents.
- Vous ..... (POUVOIR) protester contre la sanction.
- Nous ..... (AVOIR) une réunion avec la direction du collège.
- La mère ..... (ÊTRE) en désaccord avec la procédure disciplinaire.

b) Complétez les phrases suivantes avec la *préposition* correcte (*en, dans, pour, par*) :

- C'est une décision prise ..... la direction du collège.
- C'est ..... une semaine que l'entretien aura lieu.
- ..... France, les procédures disciplinaires ne sont pas fréquentes.
- La réunion a ..... objectif la conciliation.

A.5 (3 puntos) Préférez-vous les uniformes ou les vêtements personnalisés à l'école ? Justifiez votre réponse (entre **100** et **120** mots).

## TEXTO B

### Les restaurants universitaires se mettent au végétarien

5 Les 788 restaurants universitaires de France se lancent dans le « lundi vert », autrement dit, ils proposeront tous les lundis un repas végétarien, a annoncé la présidente du Cnous (Centre national des œuvres universitaires et scolaires), Dominique Marchand, vendredi à Grenoble, où la démarche\* est expérimentée depuis janvier. L'expérience grenobloise avait débuté après l'appel au « lundi vert », sans viande ni poisson, lancé par 500 artistes, scientifiques ou défenseurs de l'environnement dans un article publié sur le site du *Monde*, à l'initiative notamment de Laurent Bègue, directeur de la Maison des sciences de l'homme.

10 Au lancement du « lundi vert », le choix des repas végétariens était de l'ordre de 15 % dans les restaurants du Crous Alpes (Centre régional des œuvres universitaires et scolaires) et cette proportion est montée à 35 % avant les grandes vacances, a indiqué à l'Agence France Presse (AFP) Bénédicte Corvaisier, sa directrice générale. Ce succès a décidé le Cnous à généraliser la démarche\*. « Il s'agit de répondre aux attentes des étudiants », a souligné de son côté Mme Marchand.

15 « Les enquêtes annuelles (100 000 réponses en 2019) nous confirment leur combat dans des actions de développement durable », a relevé la présidente du Cnous, insistant autant sur la « prise de conscience des enjeux\* environnementaux » que sur l'importance d'une « alimentation équilibrée comme déterminant de santé ».

20 Les 26 Crous de l'hexagone et des outre-mer servent chaque année 69 millions de repas à tarif social de 3,30 €. L'offre végétarienne s'inscrit « dans une logique d'achats locaux et de circuits courts » et bientôt de plus en plus biologiques en application de la nouvelle loi, issue de\* la conférence sur l'alimentation, a ajouté Mme Marchand.

D'après *AFP* et *Le figaro Etudiant*, octobre 2019

\*démarche : action, tentative

\*enjeu : objectif

\*issu de : né de

## TEXTO B

### QUESTIONS

#### **Les restaurants universitaires se mettent au végétarien**

B.1 (2 puntos) Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

- a) Les repas végétariens seront offerts un lundi sur deux.
- b) Au moment où naît l'opération « lundi vert », beaucoup moins de 15 % des repas étaient végétariens.

B.2 (2 puntos) Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« L'expérience grenobloise avait débuté après l'appel au " lundi vert ", sans viande ni poisson, lancé par 500 artistes, scientifiques ou défenseurs de l'environnement dans un article publié sur le site du *Monde* ... » (lignes 4-6)

B.3 (1 punto)

a) Donnez, d'après le contexte, **un synonyme** des mots suivants :

- *publié* (ligne 6)
- *indiquer* (ligne 10)

b) Cherchez, dans le texte, **le mot** qui correspond à chacune des définitions suivantes :

- Tester ou vérifier quelque chose.
- De nature stable et permanente dans le temps.

B.4 (2 puntos)

a) Complétez les phrases avec la *préposition* correcte (*par, pour, dans, sans*) :

- Les repas végétariens sont préparés ..... les cuisines du restaurant.
- Des milliers d'étudiants préfèrent un repas ..... viande.
- C'est l'unique solution ..... combattre l'obésité.
- Les menus sont préparés ..... des chefs réputés.

b) Complétez les phrases avec l'*auxiliaire conjugué correct* : *être* ou *avoir* ?

- Ils ..... proposé des repas végétariens dans toute la France.
- Le nombre d'étudiants végétariens ..... augmenté fortement.
- Nous ..... allées manger au restaurant universitaire.
- Tu ..... passé par le restaurant sans me voir.

B.5 (3 puntos) Aimez-vous manger végétarien ? Justifiez votre réponse (entre **100** et **120** mots).

## FRANCÉS

### CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

TIEMPO: 1 hora y 30 minutos.

- La prueba presenta dos TEXTOS (A y B). El alumno debe elegir sólo **uno** de ellas.
- Consistirá en el análisis de un texto **en francés**, perteneciente a la lengua **no** especializada.
- El texto irá acompañado de un cuestionario escrito en lengua francesa.
- El estudiante deberá responder en lengua francesa **solo** a las preguntas de la opción escogida, **sin** copiar el texto (excepto para responder a la pregunta **1**) y **sin** ayuda de diccionario.
- El texto contendrá alrededor de 200 palabras y su comprensión **no** exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba.

- **Puntuación máxima de la prueba: 10 puntos**

- Las preguntas **1, 2 y 4** deberán calificarse de **0** a **2** puntos.
- La pregunta **3** se calificará de **0** a **1** punto
- La pregunta **5** se calificará de **0** a **3** puntos.

**Pregunta 1.** Esta pregunta tiene por objeto medir la capacidad de comprensión lectora del alumno. Se calificará con cero puntos si la respuesta *vrai / faux* no está justificada o si la justificación no es correcta. Si al reproducir las frases del texto el alumno comete errores, la calificación disminuirá proporcionalmente al número de faltas.

**Pregunta 2.** Esta pregunta permite comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **un** punto a cada uno de los aspectos.

**Pregunta 3.** Esta pregunta medirá el conocimiento del léxico. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

**Pregunta 4.** Esta pregunta permitirá comprobar los conocimientos morfosintácticos del alumno. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

**Pregunta 5.** Esta pregunta permite al alumno demostrar su capacidad para expresarse libremente en francés.

Se valorará **positivamente**: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones morfosintácticas utilizadas, así como el buen uso y la corrección gramatical de la lengua empleada.

Se valorará **negativamente**: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

La respuesta que **no se ciña** al tema a desarrollar se calificará con **cero** puntos, sin considerar en absoluto el uso correcto de la lengua si existiera.

Se calificarán con **cero** puntos las respuestas que incluyan fragmentos copiados del texto, salvo que se indique expresamente, como es el caso de la pregunta **1**.

## FRANÇÉS

### SOLUCIONES

#### TEXTO A

#### Une élève touchée par une procédure disciplinaire

1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier **obligatoirement** votre réponse avec des phrases du texte.

a) Les vêtements de l'élève sont vus par les responsables comme anormaux pour un collège.

**VRAI** : « D'après le rectorat, les habits portés par la jeune fille ont par deux fois été " jugés inadaptés à une situation de travail, en vertu du règlement intérieur " de cet établissement public situé à Heyrieux. » (lignes 9-11)

b) Le plus important est que l'élève continue tranquillement ses études.

**VRAI** : « L'essentiel est que cette jeune fille puisse désormais poursuivre sa scolarité sereinement » (lignes 19-20)

2. Expliquez **en deux ou trois lignes et avec vos propres mots** le sens de la phrase suivante :

« La notion de tenue décente véhicule l'idée dangereuse que le harcèlement sexuel se justifie par la façon dont les filles s'habilleraient... » (lignes 4-6)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **un punto** a cada uno de los aspectos.

3. a) Donnez, **d'après le contexte**, un synonyme des mots suivants : **expliquer** (ligne 3) (dire, commenter,...) ; **décent** (ligne 4) (correct, convenable, acceptable,...).

b) Donnez, **d'après le contexte**, le contraire des mots suivants : **ouvrir** (ligne 1) (fermer, clore,...) ; **poursuivre** (ligne 20) (arrêter, stopper,...).

4. a) Complétez les phrases en mettant les verbes entre parenthèses à l'*imparfait*.

- Deux garçons **PORTAIENT** des vêtements indécents.
- Vous **POUVIEZ** protester contre la sanction.
- Nous **AVIONS** une réunion avec la direction du collège.
- La mère **ÉTAIT** en désaccord avec la procédure disciplinaire.

b) Complétez les phrases suivantes avec la *préposition* correcte (*en, dans, pour, par*) :

- C'est une décision prise **PAR** la direction du collège.
- C'est **DANS** une semaine que l'entretien aura lieu.
- **EN** France, les procédures disciplinaires ne sont pas fréquentes.
- La réunion a **POUR** objectif la conciliation.

5. Préférez-vous les uniformes ou les vêtements personnalisés à l'école ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots).

Esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno; la riqueza del léxico; la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición; la pobreza del léxico y la repetición de palabras; las frases copiadas del texto; las incorrecciones morfosintácticas.

**FRANCÉS**  
**SOLUCIONES**  
**TEXTO B**

**Les restaurants universitaires se mettent au végétarien**

1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier **obligatoirement** votre réponse avec des phrases du texte.

a) Les repas végétariens seront offerts un lundi sur deux.

**FAUX** : « ... autrement dit, ils proposeront tous les lundis un repas végétarien, a annoncé la présidente du Cnous (Centre national des œuvres universitaires et scolaires) ... » (lignes 1-4)

b) Au moment où naît l'opération « lundi vert », beaucoup moins de 15 % des repas étaient végétariens.

**FAUX** : « Au lancement du “ lundi vert ”, le choix des repas végétariens était de l'ordre de 15 % ... ». (lignes 8-11)

2. Expliquez **en deux ou trois lignes et avec vos propres mots** le sens de la phrase suivante :

« L'expérience grenobloise avait débuté après l'appel au “ lundi vert ”, sans viande ni poisson, lancé par 500 artistes, scientifiques ou défenseurs de l'environnement dans un article publié sur le site du *Monde* ... » (lignes 4-6)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará un punto a cada uno de los aspectos.

3. a) Donnez, **d'après le contexte**, un synonyme des mots suivants : *publié* (ligne 6) (édité, présenté, écrit,...) ; *indiquer* (ligne 10) (annoncer, déclarer, révéler,...).

b) Cherchez, **dans le texte**, le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes :

- Tester ou vérifier quelque chose : EXPÉRIMENTER (ligne 4)
- De nature stable et permanente dans le temps : DURABLE (ligne 15)

4. a) Complétez les phrases avec la ***préposition*** correcte (*par, pour, dans, sans*) :

- Les repas végétariens sont préparés **DANS** les cuisines du restaurant.
- Des milliers d'étudiants préfèrent un repas **SANS** viande.
- C'est l'unique solution **POUR** combattre l'obésité.
- Les menus sont préparés **PAR** des chefs réputés.

b) Complétez les phrases avec l'***auxiliaire conjugué correct*** : être ou avoir ?

- Ils **ONT** proposé des repas végétariens dans toute la France.
- Le nombre d'étudiants végétariens **A** augmenté fortement.
- Nous **SOMMES** allées manger au restaurant universitaire.
- Tu **ES** passé par le restaurant sans me voir.

5. Aimez-vous manger végétarien ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots).

Esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno; la riqueza del léxico; la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición; la pobreza del léxico y la repetición de palabras; las frases copiadas del texto; las incorrecciones morfosintácticas.